



Dossier du BHI S3/8151/HSSC

LETTRE CIRCULAIRE 15/2012
06 février 2012

COMITE DES SERVICES ET DES NORMES HYDROGRAPHIQUES (HSSC)
3^{ème} réunion, Monaco, 8-10 novembre 2011

Références:

- a) LC 27/2011 en date du 24 mars - 3^{ème} réunion du Comité des services et des normes hydrographiques (HSSC), 8-10 novembre 2011, BHI, Monaco
- b) LC 10/2012 en date du 30 janvier - Nouvelle publication de l'OHI S-102 "Spécification de produit pour la bathymétrie surfacique" - Demande aux Etats membres en vue de l'approbation de l'édition 1.0.0 .
- c) LC 09/2012 en date du 30 janvier - Publication de l'OHI S-64 "Lots de données d'essai pour ECDIS de l'OHI" - Demande d'approbation de l'édition 2.0.0. aux Etats membres.
- d) LC 03/2012 en date du 6 janvier - Proposition visant à exempter certaines modifications à la S-100 de l'obligation d'une approbation officielle des Etats membres.
- e) LC 11/2012 en date du 31 janvier - Dictionnaire hydrographique (S-32).
- f) LC 12/2012 en date du 2 février - Publications de l'OHI S-52 appendice 1 "Directives relatives à la mise à jour de la carte électronique de navigation" , Edition 4.0.0, et S-65 "Guide de production, de tenue à jour et de distribution des cartes électroniques de navigation", Edition 2.0.0. Demande aux Etats membres en vue de l'approbation de nouvelles éditions.

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1 La troisième réunion du Comité des services et des normes hydrographiques (HSSC-3) s'est tenue au BHI, Monaco, du 8 au 10 novembre 2011 comme annoncé dans la lettre circulaire en référence a). Le HSSC supervise le programme technique de l'OHI. Cinquante-neuf délégués de 23 pays, le président du Comité de coordination interrégionale et cinq représentants des organisations internationales non-gouvernementales (OING) et organisations intergouvernementales mères participaient à la réunion.

2 Le compte-rendu final du HSSC-3, ainsi que l'ensemble des documents auxquels il a été fait référence à cette réunion, sont disponibles sur le site web de l'OHI (https://www.iho.int/mtg_docs/com_wg/HSSC/HSSC3/HSSC3Docs.htm). Une liste des actions découlant de la réunion est présentée à l'Annexe E du compte-rendu. En ce qui concerne le BHI, ces actions ont été ou seront menées à bien aussitôt que possible. Les principaux points abordés au cours de la réunion sont résumés ci-dessous.

S-100 et spécifications de produit y relatifs

3 Les travaux des 10 groupes de travail subordonnés du HSSC ont été examinés. Le Comité a été tenu informé du développement de la S-100 - *Modèle universel pour les données hydrographiques* et de l'intérêt significatif pour la norme S-100 des organisations d'Etats non membres. Le groupe de travail sur la maintenance et le développement des applications de la norme de transfert (TSMAD) a rendu compte de la progression du développement de la S-101 spécification de produit pour ENC à partir de la S-100, ainsi que de l'achèvement de la nouvelle publication S-102 *Spécification de produit pour la bathymétrie surfacique*, norme pour l'échange des données bathymétriques, et d'une édition révisée de la S-64 *Lots de données d'essai de l'OHI pour ECDIS*. Les deux éditions de la S-102 et de la S-64 ont été approuvées par le Comité et ont déjà été soumises aux Etats membres pour approbation (voir références b) et c), respectivement). Le Comité a, en outre, chargé le TSMAD d'étudier l'extension de la S-64 afin d'améliorer son utilité pour les fabricants d'ECDIS et les autorités d'homologation, de restructurer la S-58 *Vérifications recommandées par l'OHI pour la validation des ENC* et d'étudier la faisabilité d'une norme d'essai minimum pour la validation des ENC. Le Comité a soutenu une proposition du TSMAD demandant que la Résolution 2/2007 *Principes et Procédures visant à apporter des changements aux normes et spécifications techniques de l'OHI* soit modifiée de façon à

indiquer que, bien que la S-100 soit une norme de l'OHI telle que définie dans la résolution 2/2007, elle doit faire l'objet d'une mise à jour régulière différente, en particulier que le TSMAD puisse approuver les révisions et les clarifications à la S-100 lorsqu'il le juge nécessaire. Ceci a fait l'objet de la référence d).

Révision des normes de l'OHI

- 4 En examinant les rapports des groupes de travail, le Comité a également :
- approuvé une révision de l'Annexe A de la S-52 *Bibliothèque de présentation de l'OHI pour l'ECDIS*, y compris en relation avec les aspects de la S-64, suite à une proposition du RU;
 - approuvé 72 définitions nouvelles ou révisées pour inclusion dans la S-32 - *Dictionnaire hydrographique*, et "règles" révisées en ce qui concerne la S-32, lesquelles ont été soumises aux Etats membres pour approbation (voir référence e)).
 - approuvé les éditions révisées de la S-65 *Guide pour la production, la tenue à jour et la diffusion des ENC* et de l'appendice 1 de la S-52 *Directives relatives à la mise à jour de la carte électronique de navigation*, qui ont été soumises aux Etats membres pour approbation (voir référence f)).

Révision de la norme 61174 de la CEI

5 Notant que la révision de la norme 61174 de la CEI concernant les ECDIS *Prescriptions opérationnelles et de fonctionnement, méthodes d'essai et résultats d'essais requis* fait maintenant partie intégrante du programme du TC80 de la CEI, avec pour date prévue d'achèvement 2014, et que le CIRM vise à soumettre à l'examen du TC80 de la CEI un projet initial révisé de la norme 61174 de la CEI en 2012, le Comité a convenu que les Etats membres de l'OHI devraient participer aux efforts du GT du CIRM sur l'ECDIS et a invité le BH à coordonner cette assistance. Le RU, l'Allemagne et la France ont manifesté leur intérêt de participer à ces travaux. Il est donc demandé aux Etats membres de bien vouloir envisager d'assister au GT du CIRM sur l'ECDIS à cet égard et de fournir les noms de leurs représentants au BHI avant le **15 mars 2012**.

Autres thèmes

- 6 Parmi les autres thèmes importants qui ont été abordés, on peut citer:
- L'approbation des programmes de révision des différentes normes liées à l'ECDIS pour répondre aux anomalies de fonctionnement et de mise en oeuvre récemment identifiées dans l'ECDIS utilisé à la mer.
 - L'appui général à la PRO3 de la 18^{ème} CHI- *Encourageant l'OHI à jouer un rôle déterminant en vue de faciliter la résolution des questions relatives à l'ECDIS* et, à plus ample discussion à la Conférence de la PRO2 *Assurer que le BHI a la capacité technique appropriée pour appuyer les Etats membres et les groupes de travail*.
 - L'appui général en faveur de la soumission conjointe IRCC / HSSC à la XVIII^{ème} CHI qui mettra en place les procédures pour élaborer et tenir des réunions du groupe d'intérêt de l'OHI tous les deux ans.
 - L'accord sur le fait qu'il n'existe aucun besoin d'envisager de réviser la S-44 *Normes de l'OHI pour les levés hydrographiques*.
 - L'accord sur une liste de normes techniques de l'OHI qui devrait être soumise aux conditions de la Résolution 2/2007.

Prochaine réunion

7 Il est prévu que la 4^{ème} réunion du HSSC (HSSC-4) se tienne à Monaco, à moins qu'un autre lieu d'accueil ne soit proposé par un Etat. En outre, aux fins d'empêcher un chevauchement avec les réunions d'ABLOS et de la GEBCO 2012 qui se dérouleront au BHI dans le courant de la première semaine d'octobre, la période retenue pour le HSSC-4 est la deuxième moitié de septembre 2012, avec une préférence pour la dernière semaine de septembre. Il est donc demandé aux Etats membres d'examiner la possibilité d'abriter le HSSC-4 et, le cas échéant, d'en informer le BHI **avant le 15 mars 2012**.

Veuillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Pour le Comité de direction,



Robert WARD
Directeur